

TIRERU ITASE TE YOHANU U YORUA

Gayusiwa Yohanu u tire te yorua. Durə wi, u sãawa tən geo. U ra waasu kowobu somi. Adama goo u wãa ka wi, wi ba m̀ Diotefu. Wi, u kīwa u n sãa tənwero. U Yohanun gari yina. Tire te, ta sun s̄osimə nge mε yellu, Yesugibu ba wahala mə n̄osinaa sarirun s̄o.

Tire ten kpunaa

1. Təbiribu, naasu 1-4.
2. Waasu kowobun dam koosiabu, naasu 5-8.
3. Diotefu ka Demetiru, naasu 9-12.
4. Təbiri dāakibu, naasu 13-15.

Təbiribu

¹ Gayusi, wunε wi na kī ka gem, nε wi na sãa Yesun yigbe guro guro, n̄ena na nun t̄obura.

² N̄en kīnasi na kanamə a n kuuramə ḡaanu baanire s̄o, kpa wunen wasi yi n bwãa do nge mε wunen hunde ya sãa. ³ N̄en nukura dora too too sanam mε naanε dokeobu gaba na, ma ba seeda di nge mε gem mu wãa wunε s̄o, ka nge mε a s̄imə gem mε s̄o. ⁴ Nuku dobu gabu sari bi bu kere n n̄o n̄en biba s̄imə gem s̄o.

Waasu kowobun

dam koosiabu

⁵ N̄en kīnasi, naanε dokeon koma a m̀ sanam mε a naanε dokeobu n̄orimə, n ku mam ko be ba sãa s̄obu. ⁶ Ba wunen kīrun seeda dimə Yesun yigberun wuswaa. A de a n da bu kusenu kue ben sanum s̄o nge mε n weenε Gusunəgii u ko. ⁷ Domi Yinnin

yĩsirun s̄na ba doona, ba ñ ḡanu mwε naanε doke sarirugibun mi. ⁸Yen s̄, bεs̄ra n weenε su t̄n ben bweseru somi, kpa bεs̄n tii sa n b̄nu m̄ ka be, gem kparabu s̄.

Diotefu ka Demetiru

⁹Na Yesun yigberu tire piibu gagu yorua, adama Diotefu, wi u k̄i u n s̄a ben ḡiikoo u ñ n̄n gari wure. ¹⁰Yen s̄na n̄ n na, kon gere daa ye u m̄ u ka sun gari k̄si manim̄. N ñ ye t̄na, u ku ra maa naanε dokeobu dam koosie. Be ba maa k̄i bu bu dam koosia, u ra bu yinariwa, kpa u bu gira saa Yesun yigberun di.

¹¹N̄n k̄nasi a ku kom k̄sum saari ma ñ kun m̄ kom gem. Wi u gea m̄ u s̄awa Gusun̄gii, adama wi u k̄sa m̄ u ñ Gusun̄ ȳwa.

¹²Demetiru u seeda gea m̄ baawure kpuron mi, ka maa gem tiin wuswaa. Bεs̄n tii sa ñn̄ seeda diiyammε, a maa ȳ ma bεs̄n seeda s̄awa gem.

T̄biri d̄akibu

¹³Na ḡa dabinu m̄ n ka nun yorua, adama na ñ k̄i n ni kpuro yore tireru s̄. ¹⁴Na ȳiȳ sa ko waana ñ n sosi, kpa su gari ko n̄ ka n̄.

¹⁵Alafia ya n w̄a ka wunε.

Wunen b̄r̄ba kpuro ba nun t̄bura. A maa man bεs̄n b̄r̄ba t̄birio tia tia.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8